

??????? (??? Tbibliva: ?????e), ????? ????? ??????? (????? ?????) ? ????????? (????? ? ??? ????),
 ?????? ????????? ?????? ????????? ????? ? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ? ??????. ?????????? ?? ?
 ?????? ????????????? ????????? ?? X ? . ? . ? . ? ? II ? . ? . ? , ? ????????? ?????? ????????? ??????: ?????, ?????????,
 ??????????, ?????????????, ?????????????, ?????????, ?????? ?????? ???. ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
 ?????? ??? ? ? ????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ??? ? ?????? ?????? ????. ? ?????? ?????? ?? ???
 ?????????? ?? ?????? ????????? ? ?????? ?????? ???, a ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ????????? ?
 ?????? ?? ??????????????. ??????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?., ?? ?? ??? ? ? ?????????
 ??? ? ?????? ????????????? ?? ?????? ??? (?? 5, 1). ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????, ??? ? ? ?????????
 ??? ? ??????? (2. ?? 1, 20–21) ? ??? ? ? ????????????? ?????? ????????????? ?????????? (1. ??? 3, 14–17).

2. ?? ?????? ??? ?????????, ??? ? ????????? ? ??? ??????. ?????? ????? ? ??????? ????????? ?? ?????? ????????? ??????? ??????????? ?? ?? ?????? ??? ? ??????????? ??????????? ? ???????, ? ?????? ??? ? ????, ? ?????? ?????? ? ??????????????. ?? ?? ??? ?????? ?? 2003. ??? ??????????? ??? ?????? 2. ??? 2. ?? ?????????? ??? ??????? ??????????? ?? ?? ??? ? 1.700 ??????. ??? ??????? 2. ? ????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? (???. iAga Grafhv; ??? *Sacra Scriptura*). ??? ?? ??? 2. ????? ? ?? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????????? ? ?????? ??????????????? ??? ??????. ?????, ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????? ??????????? ???????, ?? ??????? ?????? ??????? ??? ?? ??????. ?? ?? ?????? ?????? ? ?????? 2. (?? 2, 22; ??? 3, 22; 1. ?? 2, 6), ? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????.

???????? ?? ????????? ????? ?? ????????? ????????? ??: ?????????, ?????????, ????? ? ?????????.
 ????? ?? ????????? ????????? ?? ?? ????????? ????? ? ????????? ? ?????????, ? ????????? ? ?????????
 ????????? ?? ? ??? ????????????? ??????. ?? ????????? ????????? ??. ??? ?? ????? – ????? ? ???
 ????? – ????? ????? ?? ????? ????? ????????? ??????. ????? ?? ????????? ????????????? ??????????
 ????????? ????????? ?? ?????????, ??? ????????????????? ?????, ?? ?????????, ????????? ????????????? ?????.
 ????????????? ??. ? ?? ????? ????????????? ?? ????????? ?????????: „???? ????? ????? ?? ? ?????
 ?????“.

????? ????? (??? Palai Diaghvk; ??? Testamentum Vetus) ??? ????? ??? ?????????? ??????. ??? ??
 ????? ?? ?????? ? ?????????? ????????????? ????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ??????. ???
 ????? ? ????????????? ??????? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????????????? ??????? ?? ??
 ?????? ?????????? ? ??? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????, ??? ??? ?????? ?? ??????? ????? ??
 ?????? ??????????, ? ??? ?????. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????
 ?????????? ??????? ? ?????? ????????????? ????????????? ?????????????, ??? ? ?????? ?????????????, ??????? ??????????
 ??????? ??????????. ??? ????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????? ?????????? ?????? ? ?????? ??
 ??????, ??? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ? ?????? ?????????????
 ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????????????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????
 ??? ??????? ?????????? ?????????????, ?? ??? ????????????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????
 ? ??????????, ??????????, ?????????????, ??? ?? ?? ??? ?????????? ????????????? ? . ? ?????????????? ?????.
 ?????????, ??????????, ?????????????, ????????????? ?????????? ? . ?????????? ?? ?? ????????????? ?????? –
 ??????. ? . ??? ?????? ?? ?????? ? ??????, ??? ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????.

??????????? ????? ???? ???? : ????????, ?????????? ? ??????????????. ?????? ??
 ????? ???? : ?????????? (?) ? ?????????????? (????), ??? ? ? ???????? ? ????? ?????? ?
 ????? ??????. ????? ?????? ?????? ??????? ? ???? ?????????, ? ????????? ????? ??????
 ??????????????, ?. ??????????????. ?????? ? ???? ???? ???? , ? ? ? ?????? ???? , ?
 ????????? ? ? ? ? ????????? ???? . ?????? ? ? II ? . ????????? ???? ? ????? ???? ?????????????, ?
 ??? ? ???? ? ??????????. ????????? ???? ?????? ???? ???? ? ? ?????? ??????????
 ??????????, ? ?????? ? ? ????????????? ???? ????????????? 3. ?????? ? 3. ????????? ????.
 ?????? ??? ???? ???? ??: ????? (thorah), ?????? (neviim, ? ??? ???? : rimonim – ?????, aharonim –
 ??????) ? ????? (ketuvim). ????????? ???? ???? ??: ?????? (?? ???? ??????????: ??????,
 ??????, ??????, ?????? ? ????????? ????), ????????? (???? ???? , ???? , ? ??? , ????????? I
 –II, ? ?????? I–II, ?????? I–II, ?????? I–III, ?????, ? ?????, ? ???? , ? ?????, ? ????????? I–
 III), ????? (? ??? , ????? ???? , ???? ???? , ?????????, ?????????, ????????? ???? , ??????
 ???? ???? ???? , ???? ? ? ????) ? ????? (???? ???? ???? : ?????, ????? – ?
 ??? ? ? ???? ???? , ???? ???? ? ???? ???? – ????? ? ???? ; ? 12 ????
 ????? : ???? , ???? , ???? , ?????, ???? , ???? , ???? , ?????, ?????, ???? , ????? ? ????). ?

???? ???? (???. KainhÜ Diaghvk; ???. Testamentum Novum), ?? ?????? ???? ?????, ?????
 ?????? ???? ?????????? ? ?????? ???? ?????, ??? ? ???? ???? ???? ? ??? ???? ?
 ??? ?????? ? ???? ???? ???? ?????? ??????????. ? ???? ???? ???? ? ???? ? ? ?
 ????? ???? ???? ? ?????. ???? ? ???? ???? ?????? ? ???? ? ? ?????????? ??????????
 ????????? (?? 20, 31), ?????? ???? ????????????? ???? ? ?????????? ??????. ?????????? ???? ?
 ?????????? ? ???? ?????????, ?. ??? ????????????? ? ???? ?????. ??? 27 ???? ???? ? ?
 ????? ???? ? I .: ????? (???????? ? ???? , ??? , ??? ? ????), ????????? (??? ?????
 ?????), ???? (???????? ????????? ???? ?????????, ????????? I-II, ?????, ?????, ?
 ?????????, ?????????, ????????? I-II, ????? I-II, ???, ????? ? ??????; ? ?????
 ????? ???? , ??? I-II, ????? I-III ? ??? J?????) ? ????? (???????? ?????
 ?????, ?. ?????). ? ? , ???? ?????????, ????? ? ?????????

????????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????????, ?????????? ?????? ? ??????? ??????????, ? ?????? ? ?? ?????, ?? ? ?? ????? ????? ????? ?????.

001_Hot_Stralimirovic-Biblija.jpg

?????????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????? ??
?????? ?????????? ?????? ????????? XIX ?. ??????? ?????? ?????? (?????????????) ?????? ?? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????? ? ??????? (? ?? 1860; ??????????? ??????
???. 1894). ??????? ?????????????????? ??????? (?????????) ?????? ?? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?
?????????? ??????? ?? ? ??????????????? ??????????. ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????
????????????, ??? ????? ?????? ?? ??? ??????. ?? ?? ?????? ?. ??????? ? ?????????????????????? ?????????
?? ? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?. ??????? ? ??????? ?? ?????????
????????????????? ??????? ?????? ? ?????????? ??????. ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?? ??????? ??????????? ?????????????, ??? ?? ??????, ??????? 1824, ?? ?? ?????????? ? ??????????????, ??
?????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ? ??????? ?????????????? ?? ????. ?????????? ?? ?? ??????????
????????????? ??????? 1830. ? 1834. ? ?????????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????? „????? ???“. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? 1847. ?
2.000 ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?????? ?? ?????????? ?????????
?????? ??? ?? ?????? ?????????? „?????????“ ?? ?? ??? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ? ???????
?????? ?????????????? ??????????. ?????????? ?????????? ?? ?????????? 1.000 ?????????? ? ?????? ?????
?????????. ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ??????. ?????? ?????? ?????? ? ??????
????????? ?? ?????????? ????????????? (1934) ? ?????????? ?????? (1973), ?? ? ?????? ?????????????
????????????? ????????. ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?
????????????, ??????? ?? ??? ?????? (1984) ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????.
????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????????????? ? ??????? ?????????? ? ??????????
???????????? (????????? 1975), ? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? (1986) ? ???????
????????????? ?????????.

?????????? ??????? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?. ?? ??????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????
– ?. ???????, ??? ?????? – ?. ????????. ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ?? ??? ? ?. ?? ???????
?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????: ????????? II–III, ????????? I–III, ??????, ??????,
????????????? ???????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ?????????????? ? ?????? ???????
??????, ?????? ??????? ?????? (????? ??????? ???????, 3, 26–90; ?????? ? ??????, ?? 13; ?????? ??????
????, ?? 14), ?? ??????? (10, 4 – 16, 24), ??????? ?????????????? ? 151. ??????. ?? ?????? ?? ?? ?????
????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????, ?? ?? ??? ??????????. E?????? ?????????e
(??????) ?????? je ?????? ?????????????, I–III (?????? ??? 1995), ? ??????????? ??????????? (???????)
?????????????? ????????????? (? : ??????????? ?????????? ?????????? ?????? ???????, ?????? 1996).

002_H-Biblija-Damir-Karadzic.jpg

?. ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ??????? ?
????? ?????????? ?????? (?? 1933, ?????????), ?? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????? ??????. ?????????
?????? (? ?? 1997) ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ? ??????. ??? ?????? ??????? ?? ?.
????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? (????????????????), ?
????? ?????? ? ??????? ?????????? ?? ?????? (????? 2005). ??????? ?????? ?. ??? ? ??? ?????? ??? ??
????????????????????? ??????, ? ??? ?? ??????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????
?????????????. ?????? ???????–?????? ?????? ?? ? ??????????, ? ?????? ? ?????????? ??????. ??????
????????????? ??????? ?????? ??????, ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ??????, ???????????,
???, ?????????????? ? ??????????. ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?
?????????, ??? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ??????????. ?. ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????. ???
?????????? ?. ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????. ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? (????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????), ??????? (150
????????????? ??????? ?????????? ? 20 ?????????) ? ?????????? (????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????), ?
?? ?????? ?????? ?????????? (?? ??????) ? ??????? (??? ?????????, ??????? ? ?????????? ?????????
?????). ??????? ? ?????????????? ?????? ?. (? ??????? ???????–??????), ??? ?????????? ??? ? ???
?????????????. ? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????.

[illegible]

003_e-Il Biblija-ilustracija_vr Fiser.jpg

????????????? ?????????????????? ? . ?? ???? ?? ?? ???????
 ?????????? XVIII ? XIX ? . ???? ???? ?????. , ???? ?? ?? ??????? ? ??? ?????????? ?????????? ??????????
 ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???? ??? ? Theatrum Biblicum ?????????????????? ????????? ??????? ??????? ???????
 ??????? ?????????, ? ?????? XVI ? . ?????? ? . ?????????, ???? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ????????? ????
 ???? ? ?????????? ?? ?????????????, ??????? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ????????? ??????
 ?? Biblia Ectypa ?????????????? ????????? ????????? ??????? (1695), ? ?????? ?????????????? ? . ??????? ???????
 ??????? (????????? 1694), ????????? ????????? (????????? 1694), ??????? ?????????? ????????? (????????? 1749–
 1758) ? ????????? ?????? ??? ????????????? (????????? 1860). ????????? ?????????????? ??????????????
 ?????????????????????? ? . ? ??????? ?????????? ????????? ???? ? ???? ??????? ?? ???????, ? ? ???? ?? ??????
 ? ???? ?? ??????? ?????????????? ??? ???? (????????? ??????? ? ?????????),

004_e-Il Biblija-ilustracija_vr Zefarovic-Parabola.jpg

????????????? ??????? ? ?????????? (?????????
 ??????, ?????????? ??????????, ?????????? ?????????, ??????? ?????????, ?????????? ?????????, ???? ? ?????????) ?
 ??????? ?????????????????? (???????? ? . ?????????, ? . ???????, ? . ???????, ? . ?????????? ?????????, ? .
 ?????????, ? . ??????, ? . ???????, ? . ? . ??????, ? . ?????????, ? . ?????).??? ?? ?????????? ?????????????? ?
 ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???? ?????????????????? ? ?????? ???? ? ?????????? ???????
 ?????????? ???? ? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????, ??? ? ? ??????? ?????????????? . Biblia Ectypa ? .
 ??????, ?????? ? ?????? ??????? ? . ?????????? ??????????, ?????? ?? ???? ? ?????????? ??????? ? ?????????,
 ? ????????? ? . ? . ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ???.

?? ?????????????????? ?????? ? ??????? ??????, ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ???????
 ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ????????? ? ??????. ?????? XIX ? ? ?????? ?????????? XX ? . ??????????
 ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???? (? . ?????, ? . ?????, ? . ?????????). ?
 ?????????????? ????????? ?????? ??????? ??????? ??????? ? ? ? ?

005_e-Il Biblija-ilustracija_vr Bicenno-Propoved.jpg

????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
 ?????????????? ?????????? (????? ?????? ?? ?????????????, 1925) ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????
 ?????????????? ??????????????, ??????? ??????). ?????????????? ? ???? ??????? ??? ?? ?????? ?? ?????? (?????
 ??????????) ???? ?? 1982–1986. ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ??????? ? ??????? ?????????????
 ?????? ?? . ???? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? .??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???????
 ?????? ???? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ???????
 ?????????????? ?????, ?????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??
 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????
 ?????????????????? ??? ?????????????? ????????? . ?????????????????? ?????????????-????????? ?????????????????
 ?????????? ? ??????? ?????? 60-?? ?????? XX ? . ?????????? ?? ?????????? ? . ?????????, ?????????????????? ?? ?
 ???? ?????????????? ??????????????-????????????? ??????? ?????? (????????????? ??????? ?? Pietà).

?????? ? . ??????

????????????? : ? . ?????????, ?? ?????????????? ?????????, ?? . ????????? 1912; ???? ? ?????? ?????? ?????
 ??????, ?? . ????????? 1913; ? . ?????, ???? ? ???? ?????, ?? 1924; ? . ?????????????, ?????????? ?????????
 ?????????? ??????, ?? 1929; ? . ?????????, „?????? ? ??????? ?????????“, ???, 1967, IX/1; ? . ?????????, „
 „????????????? ??????? ?? ?????????? ? ???? ? ??????“, ???, 1968, ?/1; ? . ?????????????, ?????????
 ?????????, ?? 1969; ? . ?????????, „?????? ? ??????? ?????? ?????? ?????“, ???? , 1970, 6; ? .
 ?????????, „????????????????? ? ??????? ?????????? ?????????“, ???? , 1973, 9; ? . ?????, ???? ? ?????
 ?????? ?????? ??????, ?? 1973; ?????? ??????, „??? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????“, ?????? ???
 , 1985, 1; ? . ?????, ??????? ???????, ?? 1986; ? . ?????, ???? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? 1991; ? .
 ?????, ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ? ??????? ?????????? XVIII ???? , ?? 1992; „??????
 ?????????????? ? ?????? ?????“, ???? , 1997, 26/1; ? . ?????????, ???? ??????? ?????: ?????????? ?????????
 ??????? ?????? 20. ???? , ? . ??? 2003; ? . ?????????, ??????? ?????????? ? ?????????? ??????? (1882–1914), ??
 2007.

*????? ?? ????????? ? 2. ????? | ??? ???? ?????????????? (2011)

???????? #7
???????? 18 januar 2024 09:48:48 o? Admin
???????? 9 jul 2024 10:10:18 ?? ????????? ???????